معجم المصطلحات الأدبيه والنقدية؛ القديمة والحديثة

الدكتور فرهاد ديوسالار
عضو هيأة التدريس بجامعة آزاد الإسلامية- كرج

www.ketab.ir

دانشگاه خوارزمی

تهران ١٤٠٣

سرشناسه : دیوسالار، فرهاد، ۱۳۴۹ -
عنوان و نام پدیدآور : معجم‌المصطلحات‌الادبیه والنقدیه؛ القدیمه والحدیثه/ فرهاد دیوسالار.
مشخصات نشر : تهران: دانشگاه خوارزمی، انتشارات، ۱۴۴۵ق.= ۱۴۰۳.
مشخصات ظاهری : ۵۲۸ص.
شابک : 978-622-4815-04-0
وضعیت فهرست نویسی : فیپا
یادداشت : زبان: عربی.
موضوع : زبان عربی — اصطلاح‌ها و تعبیرها Arabic language – Idioms
زبان عربی — اصطلاح‌ها و تعبیرها — واژه‌نامه‌ها Arabic language – Idioms – Dictionaries
ادبیات عربی — واژه‌نامه‌ها Arabic literature – Dictionaries
شناسه افزوده : دانشگاه خوارزمی. انتشارات
رده بندی کنگره : PJ۶۱۶۷
رده بندی دیویی : ۷۳/۴۹۲
شماره کتابشناسی ملی : ۹۶۸۰۶۰۵
اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیپا

www.ketab.ir

دانشگاه خوارزمی

عنوان کتاب : معجم المصطلحات الأدبية والنقدية؛ القديمة والحديثة
تالیف : فرهاد دیوسالار
ناشر : دانشگاه خوارزمی
چاپ و صحافی : دانشگاه خوارزمی
صفحه‌آرا : صدیقه عرب
طراح جلد : فاطمه منظور
نوبت و سال چاپ : اول، ۱۴۰۳
شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۱۵-۰۴-۰
شمار : ۵۰۰ نسخه
قیمت : ۵۵۰۰۰۰۰ ریال

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به انتشارات دانشگاه خوارزمی است.

آدرس: تهران، خ شهید مفتح، شماره ۴۳، کدپستی ۱۴۹۱۱- ۱۵۷۱۹ تلفن مرکز پخش: ۸۸۳۱۱۸۶۶
pub@khu.ac.ir www.khu.ac.ir

فهرس المحتويات العام

مقدمة..... ٧
حرف الهمزة..... ١٣
حرف الباء..... ٨١
حرف الجيم ٩٩
حرف الدال..... ١٠٥
حرف الهاء..... ١٢١
حرف الواو..... ١٢٥
حرف الزاء..... ١٣٩
حرف الحاء..... ١٤٧
حرف الطاء..... ١٦٩
حرف الياء..... ١٨٥
حرف الكاف..... ١٨٩
حرف اللام..... ٢٠١
حرف الميم..... ٢١١
حرف النون..... ٣٣٥
حرف السين..... ٣٦١
حرف العين..... ٣٧٧
حرف الفاء..... ٣٩١
حرف الصاد..... ٤٠٥
حرف القاف..... ٤١٧
حرف الراء..... ٤٢٥
حرف الشين..... ٤٥٩
حرف التاء..... ٤٧١
حرف الثاء..... ٥٠٥
حرف الخاء..... ٥١١

www.ketab.ir

حرف الذال.....٥٣١
حرف الضاء.....٥٣٥
حرف الظاء.....٥٣٩
حرف الغين.....٥٤١
قائمة المراجع والمصادر.....٥٥١

www.ketab.ir

مقدمة

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الانسان ما لم يعلم، احمده حمد الشاكرين واثني عليه بما هو اهله، والصلاة والسلام على نبينا محمد الامين -صلى الله عليه واله وسلم- وعلى اهل بيته الطيبين الطاهرين؛ اما بعد:

فان ظهور المعاجم على مر التاريخ، يؤكد على حيوية اللغة العربية التي هي لغة القران. فلايكاد يمر عصر من العصور دون قيام العلماء اللغويين بوضع الكتب المعجمية. ان المعاجم مراة تنعكس عليها احوال الامة الاجتماعية وعلاقاتها بالشعوب الاخرى عن طريق التبادل اللغوي. وتعد المعاجم من الكنوز المتوافرة في الخزانات التي حافظت على الثروة اللفظية لكل امة ردحا من الزمن. ولولا هذه المعاجم لضاعت ثروة كبيرة من التراث.

يكون النشاط المعجمي من المجالات التي بدا العرب السعي فيها مبكرا. وبعد تطور اللغة العربية واغنائها بالمفردات الجديدة للتعبير عن المفاهيم الجديدة المبدعة، بسبب تطور الحضارة والتواصل الثقافي بين الشعوب المختلفة، ستوطين العلم والثقافة في ابعادهما المتنامية، اتسع النشاط المعجمي في اللغة العربية ايضا بمختلف اشكاله في العصر الراهن.

وكانت نقطة الانطلاق في اعداد هذا المعجم ***معجم المصطلحات الادبية والنقدية؛ القديمة والحديثة***- هي واقع الحركة الادبية والثقافية العربية واحتياجات هذا الواقع، فالحركة الادبية العربية تموج بالتيارات المختلفة المتفاعلة مع التيارات العالمية دون ان تكون مجرد صدى لها، كما انها تمثل نزعات ومفاهيم وتقنيات ليست منقطعة الصلة بنظائرها في العالم. وكان لابد للمصطلحات ان تحتل مكانها المناسب في اهتمامات الحركة الادبية العربية من هذا المنطلق. لذلك كان معيار الاختيار بين المصطلحات ومعيار اهميتها النسبية هو درجة ارتباط المصطلح بمشاكل الحياة الادبية الفعلية، وقدرته على اضائة الطريق امام المنتج الادبي والناقد والقارئ، ولم تكن المشكلة المطروحة في المحل الاول تقديم عرض واف لكل التيارات والنزعات والتقنيات الموجودة في العالم؛ لذلك لم يقدم المعجم الاصول اللغوية للمصطلحات الا اذا كان ذلك ضروريا لفهمها، فالمصطلح يتجاوز دلالته اللغوية المباشرة في اكثر الاحيان، ومعناه هو طريقة استعماله. وبالاضافة الى ذلك، انصب الاهتمام على ان المصطلح كائن حي يستمد الكثير من سياقه الثقافي كما يؤثر في هذا السياق، وليس لفظا منفصلا مكتفيا بذاته.

www.ketab.ir

ضرورة صناعة المعاجم

يعتبر الادب في اي مجتمع بمنزلة شريان حياة المجتمع، وعلينا صيانة هذا الشريان، كما علينا فعالية في ارتقائه على قدر الامكان. والنموذج البارز في هذا المجال النشر واعتلاء الثقافة واللغة في المجتمع الذي نعيش فيه. ومن احدى الطرق الممكنة للتعرف على الثقافات او العلوم او الفنون لسائر الملل، وجود المعاجم لاتصال الجيل القديم بالجديد او الثقافة بالثقافة واشياء اخرى، كالنموذج كيف يفهم جيل اليوم النصوص التاريخية او العلمية او الدينية وغيرها التي كتبت مائة الاعوام الماضية؟ واي وسيلة تساعده على فهمه الاكثر؟ ونلاحظ بان كثيرا من الادباء والمؤلفين قد بادروا الى تدوين المعاجم وصرفوا اعمارهم لتجميع المفردات وشرحها واحيانا تفسيرها.

ومن جهة اخرى قد يرى المجتمع احتياجه الى تعريف المصطلحات والمفردات التي شاعت منذ مدة وربما صعب على المجتمع بان يقبل تلك المفردات، كمفردات ادبية ونقدية ولكن على اية حال روجت وتعود الناس على استخدامها ولابد من دخوله على المعاجم.

www.ketab.ir

ضرورة المعاجم التخصصية

دون ادنى ريب، ان المعاجم التخصصية وضرورة صناعتها لها اهمية خاصة في اي لغة، وقد نلاحظ في زمننا الحاضر كثيرا مثل هذه المعاجم في الطب او في الفن او في الكمبيوتر و... الخ.

من الطبيعي ان يشكل الزخم الطلابي جزا كبيرا من مجتمعاتنا المعاصرة، وهم في الواقع وقود العلم ومصادر القوة المعنوية والمادية للامة، واستثمارها الاكبر؛ ولهذا كان احد الدوافع الرئيسية لتاليف هذا المعجم هم الطلبة، وخاصة طلبة التخصص في الاداب المختلفة؛ هؤلاء الاحبة يواجهون هذه المصطلحات الادبية النقدية مع دخولهم السنة الدراسية التخصصية، ولهذا بذلنا كل الجهد ان يكون هذا المعجم موضوعا باسلوب بسيط وسهل الفهم والاستيعاب، اضافة الى اننا وضعنا الكثير من المفردات الادبية والنقدية مع امثلة وتعاريف اضافية. وجل مصطلحات هذا المعجم، استقينا مادتها من المصادر والمراجع القديمة والحديثة اصطفاء.

على ان الملاحظة الجديرة بالذكر هنا، نحن نعيش في عصر متصف بشغف بشتى العلوم الحديثة الماخوذة من الثقافة الغربية، كما يحرص على التمسك بالتراث وفي هذا المنطلق، تاليف معجمات مصطلحية لاثراء مكاتبنا ضروري؛ لانها تسهل علينا الوصول الى مبتغانا باخصر الطرق.